

„Gewinne einen Urlaub – Deine Meinung wird belohnt!“

(gemäß D.P.R. vom 26. Oktober 2001 Nr. 430)

OFFIZIELLE TEILNAHMEBEDINGUNGEN

Art. 1 – Veranstalter

Das vorliegende Gewinnspiel (nachfolgend „Gewinnspiel“) wird veranstaltet von:

Engel Management GmbH
Gummerer Straße 3
39056 Welschnofen (BZ), Italien

MwSt.-Nr. / Steuernummer: 03170110211

Gesetzlicher Vertreter: **Alois Kohler**

PEC: engelmanagement@legalmail.it

E-Mail: johannes.kohler@hotel-engel.com

Telefon: +39 0471 613131

Gesetzlicher Vertreter des Gewinnspiels ist Herr **Alois Kohler**, Präsident des Verwaltungsrates der Engel Management GmbH.

Art. 2 – Bezeichnung des Gewinnspiels

Die offizielle Bezeichnung des Gewinnspiels lautet:

„Gewinne einen Urlaub – Deine Meinung wird belohnt!“

Art. 3 – Zweck des Gewinnspiels

Dieses Gewinnspiel dient der Förderung der Sammlung von Gästefeedback des **Hotel Engel Gourmet & Spa** durch das Ausfüllen des digitalen Gästefragebogens.

Die erhobenen Meinungen werden ausschließlich dazu verwendet, die Qualität der vom Hotel angebotenen Dienstleistungen kontinuierlich zu verbessern.

Die Teilnahme am Gewinnspiel ist **vollkommen kostenlos** und mit keinerlei zusätzlichen Kosten für die Teilnehmer verbunden.

Eine eventuelle Anmeldung zum Newsletter des Hotels erfolgt freiwillig, eigenständig und unabhängig vom Gewinnspiel und stellt **keine Voraussetzung** für die Teilnahme dar.

Art. 4 – Dauer des Gewinnspiels

Das Gewinnspiel beginnt am **4. August 2026 um 00:01 Uhr (italienische Ortszeit)**.

Die Teilnahme am Gewinnspiel ist bis zum **31. Dezember 2026 um 23:59 Uhr (italienische Ortszeit)** möglich.

Es werden ausschließlich Teilnahmen berücksichtigt, die bis zu diesem Zeitpunkt ordnungsgemäß registriert worden sind. Nach Ablauf dieser Frist eingehende Teilnahmen werden nicht berücksichtigt.

Das Gewinnspiel endet spätestens am **31. Januar 2027 um 23:59 Uhr (italienische Ortszeit)**. Dieser Zeitpunkt stellt zugleich den letztmöglichen Termin für die Ermittlung der Gewinner dar.

Art. 5 – Geltungsbereich

Das Gewinnspiel wird auf dem Staatsgebiet der **Italienischen Republik** veranstaltet.

Teilnahmeberechtigt sind Personen mit Wohnsitz in jedem beliebigen Staat der Welt, sofern sämtliche Voraussetzungen dieser Teilnahmebedingungen erfüllt werden.

Art. 6 – Teilnahmeberechtigte

Teilnahmeberechtigt sind alle natürlichen Personen, die:

- das 18. Lebensjahr vollendet haben;
- während des Gewinnspielzeitraums im **Hotel Engel Gourmet & Spa** übernachtet haben;
- den digitalen Gästefragebogen des Hotels erhalten haben;
- den Fragebogen vollständig über die von der **ConsultiiQ GmbH** betriebene Plattform **iiQ-Check** ausfüllen;
- den Fragebogen innerhalb der in diesen Teilnahmebedingungen festgelegten Frist ordnungsgemäß absenden.

Die Teilnahme ist unabhängig von der Staatsangehörigkeit oder dem Wohnsitzland der Teilnehmer möglich.

Art. 7 – Teilnahme am Gewinnspiel

Nach Abschluss ihres Aufenthalts erhalten die Gäste automatisch eine E-Mail mit einem Link zum digitalen Gästefragebogen.

Der Fragebogen wird über die von der **ConsultiiQ GmbH** bereitgestellte Plattform **iiQ-Check** verwaltet.

Um am Gewinnspiel teilzunehmen, müssen die Teilnehmer:

1. während des Aktionszeitraums im **Hotel Engel Gourmet & Spa** übernachtet haben;
2. den Fragebogen über den per E-Mail erhaltenen Link aufrufen;
3. den Fragebogen vollständig ausfüllen;
4. den Fragebogen innerhalb der vorgesehenen Frist absenden.

Die Teilnahme ist kostenlos und setzt – abgesehen vom erfolgten Hotelaufenthalt – keinen weiteren Kauf oder eine sonstige Verpflichtung voraus.

Art. 8 – Teilnahmebeschränkungen

Pro Aufenthalt und pro volljährigem Teilnehmer ist **nur eine gültige Teilnahme** zulässig.

Mehrfachübermittlungen desselben Fragebogens, technische Duplikate, Mehrfachregistrierungen oder mehrere Teilnahmen derselben Person begründen keinen zusätzlichen Anspruch auf Gewinnchancen.

In diesen Fällen wird ausschließlich die zuerst ordnungsgemäß im System registrierte Teilnahme berücksichtigt.

Art. 9 – Ausschluss von der Teilnahme

Von der Teilnahme ausgeschlossen sind:

- Mitarbeiter der Engel Management GmbH;
- Personen, die an der Organisation des Gewinnspiels beteiligt sind;
- Personen, die unmittelbar an der Planung oder Durchführung dieser Aktion mitgewirkt haben;
- Ehegatten, eingetragene Lebenspartner, Eltern, Kinder sowie Geschwister der vorstehend genannten Personen.

Der Veranstalter behält sich außerdem das Recht vor, Teilnehmer vom Gewinnspiel auszuschließen, wenn diese:

- unrichtige oder falsche Angaben machen;
- betrügerische oder automatisierte Systeme verwenden;
- versuchen, den ordnungsgemäßen Ablauf des Gewinnspiels zu manipulieren;
- gegen diese Teilnahmebedingungen verstoßen.

Ein Ausschluss kann auch nach der Auslosung erfolgen, sofern nachträglich Unregelmäßigkeiten festgestellt werden.

Art. 10 – Gewinn

Unter allen Teilnehmern, die gemäß diesen Teilnahmebedingungen wirksam am Gewinnspiel teilgenommen haben, wird **ein (1) Gewinner** ausgelost.

Der Gewinn umfasst:

- einen Aufenthalt von **7 (sieben) Übernachtungen** im **Hotel Engel Gourmet & Spa** in Welschnofen (BZ);
- gültig für **bis zu zwei Erwachsene und bis zu zwei Kinder bis einschließlich 16 Jahre**;
- Unterbringung in der Zimmerkategorie „**Sonnensuite II**“ oder – nach Ermessen des Veranstalters und je nach Verfügbarkeit – in einer gleichwertigen oder höherwertigen Zimmerkategorie;
- Verpflegung mit **Gourmet-Pension**;
- sämtliche Leistungen, die bei einer regulären Buchung der jeweiligen Zimmerkategorie üblicherweise im Leistungsumfang enthalten sind.
- Der Gewinn wird ausschließlich in Form eines Gutscheins ausgegeben und zwar innerhalb von sechs Monaten ab Ermittlung der Gewinner.

Art. 11 – Nicht im Gewinn enthaltene Leistungen

Der Gewinn umfasst insbesondere **nicht**:

- die gesetzlich geschuldete Ortstaxe;
- die An- und Abreisekosten zum Hotel;
- gegebenenfalls erforderliche Reiseversicherungen;
- Getränke;
- SPA-Behandlungen, Massagen und Wellnessanwendungen;
- vom Gewinner zusätzlich gewünschte Leistungen;
- sämtliche Leistungen, die bei einer regulären Buchung der zugewiesenen Zimmerkategorie üblicherweise nicht enthalten sind.

Alle Kosten, die nicht ausdrücklich als Bestandteil des Gewinns aufgeführt sind, gehen ausschließlich zu Lasten des Gewinners.

Art. 12 – Einlösung des Gewinns

Der Gewinn muss innerhalb von **zwölf (12) Monaten** nach der offiziellen Gewinnbenachrichtigung eingelöst werden.

Die Buchung erfolgt vorbehaltlich der Verfügbarkeit des Hotels und bedarf der vorherigen Bestätigung durch den Veranstalter.

Der Gewinner hat keinen Anspruch auf einen bestimmten Reise- oder Aufenthaltszeitraum.

Art. 13 – Ausschlusszeiträume

Sofern der Veranstalter nichts anderes entscheidet, kann der Gewinn **nicht** in den folgenden Zeiträumen eingelöst werden:

- vom **23. Dezember bis einschließlich 7. Januar** eines jeden Jahres;
- während der **Faschingszeit**, einschließlich der Woche vor und der Woche nach dem Faschingsdienstag;
- vom **8. August bis einschließlich 22. August** eines jeden Jahres.

Weitere Einschränkungen aufgrund höherer Gewalt oder unvorhersehbarer betrieblicher Erfordernisse werden dem Gewinner rechtzeitig mitgeteilt.

Art. 14 – Beschaffenheit des Gewinns

Der Gewinn:

- ist personenbezogen;
- ist nicht auf Dritte übertragbar;
- kann nicht in Bargeld ausgezahlt werden;
- kann nicht gegen andere Waren oder Dienstleistungen eingetauscht werden;
- kann nicht als Guthaben für andere Buchungen verwendet werden;
- ist nicht mit anderen im Hotel geltenden Angeboten, Aktionen oder Gutscheinen kombinierbar.
- kann **nur einmal** und ausschließlich für die in **Artikel 10 („Gewinn“)** festgelegte **maximale Personenzahl** eingelöst werden. Nehmen weniger Personen am Aufenthalt teil als maximal zulässig, gilt der Gutschein dennoch als vollständig eingelöst.

Art. 15 – Wert des Gewinns

Der Handelswert des Gewinns beträgt

3.436,36 Euro (dreitausendvierhundertsechundsunddreißig Euro und sechsunddreißig Cent), zzgl. MwSt.

Der Gesamtwert der im Rahmen dieses Gewinnspiels ausgelobten Preise beträgt somit

3.436,36 Euro (zzgl. MwSt.).

Art. 16 – Auslosung des Gewinners

Die Auslosung erfolgt innerhalb von **dreißig (30) Tagen** nach Beendigung des Gewinnspiels.

Die Ermittlung des Gewinners erfolgt mithilfe eines zertifizierten elektronischen Zufallsauswahlsystems unter sämtlichen gültig registrierten Teilnahmen.

Alle Teilnahmen werden in einer elektronischen Datenbank gespeichert, welche die Integrität und Unveränderbarkeit der erfassten Daten gewährleistet.

Die Gewinnermittlung erfolgt in Anwesenheit eines **Notars** oder eines **beauftragten Vertreters der Handelskammer Bozen**, entsprechend den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Über die Auslosung wird ein offizielles Protokoll erstellt.

Art. 17 – Ersatzgewinner

Zeitgleich mit der Auslosung des Gewinners wird **ein (1) Ersatzgewinner** ausgelost.

Der Ersatzgewinner tritt an die Stelle des Gewinners, wenn dieser:

- den Gewinn nicht innerhalb der vorgesehenen Frist annimmt;
- nicht erreichbar ist;
- den Anspruch auf den Gewinn verliert;
- unzutreffende Angaben gemacht hat;
- gemäß diesen Teilnahmebedingungen ausgeschlossen wird;
- ausdrücklich auf den Gewinn verzichtet.

Art. 18 – Benachrichtigung des Gewinners

Der Gewinner wird ausschließlich über die E-Mail-Adresse benachrichtigt, die bei der Buchung des Aufenthalts angegeben wurde.

Die Gewinnbenachrichtigung enthält:

- die Bestätigung des Gewinns;
- die Modalitäten der Annahme des Gewinns;
- die Anweisungen zur Buchung des Aufenthalts;
- die Frist, innerhalb derer die Annahme des Gewinns bestätigt werden muss.

Der Veranstalter übernimmt keine Haftung, wenn die angegebene E-Mail-Adresse fehlerhaft, inaktiv oder nicht mehr erreichbar ist.

Art. 19 – Annahme des Gewinns

Der Gewinner muss den Gewinn innerhalb von **vierzehn (14) Kalendertagen** nach Erhalt der Gewinnbenachrichtigung annehmen.

Verstreicht diese Frist ungenutzt oder verzichtet der Gewinner auf den Gewinn bzw. erfüllt er die Teilnahmevoraussetzungen nicht, verliert er endgültig seinen Anspruch auf den Gewinn.

In diesem Fall wird der Gewinn dem Ersatzgewinner zuerkannt.

Der Ersatzgewinner hat seinerseits **vierzehn (14) Kalendertage** ab Erhalt der entsprechenden Benachrichtigung Zeit, den Gewinn anzunehmen.

Art. 20 – Nicht zuerkannte oder nicht angenommene Gewinne

Nehmen weder der Gewinner noch der Ersatzgewinner den Gewinn innerhalb der vorgesehenen Frist an oder

- sind sie nicht erreichbar,
- verzichten sie auf den Gewinn,
- erfüllen sie die Teilnahmevoraussetzungen nicht oder
- werden sie vom Gewinnspiel ausgeschlossen,

wird der Gewinn folgender gemeinnütziger Organisation zugewiesen:

Peter Pan EO

Lorenz-Böhler-Straße 5
39100 Bozen (BZ)

vertreten durch den Präsidenten **Dr. Michael Mayr**.

Die Zuweisung erfolgt gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen über Gewinnspiele.

Art. 21 – Verarbeitung personenbezogener Daten

Die Verarbeitung der personenbezogenen Daten der Teilnehmer erfolgt im Einklang mit der **Verordnung (EU) 2016/679 (Datenschutz-Grundverordnung – DSGVO)**, dem italienischen Datenschutzgesetz (GvD Nr. 196 vom 30. Juni 2003 in der jeweils geltenden Fassung, geändert durch GvD Nr. 101/2018) sowie allen weiteren anwendbaren datenschutzrechtlichen Bestimmungen.

Verantwortlicher für die Datenverarbeitung ist:

Engel Management GmbH

St.-Valentin-Straße 3
39056 Welschnofen (BZ), Italien

MwSt.-Nr. / Steuernummer: 03170110211

PEC: engelmanagement@legalmail.it

E-Mail: johannes.kohler@hotel-engel.com

Telefon: +39 0471 613131

Art. 22 – Zweck der Datenverarbeitung

Die personenbezogenen Daten werden ausschließlich zu folgenden Zwecken verarbeitet:

- Durchführung und Verwaltung des Gewinnspiels;
- Überprüfung der Teilnahmevoraussetzungen;
- Ermittlung des Gewinners und des Ersatzgewinners;
- Benachrichtigung über den Gewinn;
- Zuerkennung und Einlösung des Gewinns;
- Erfüllung der gesetzlichen Verpflichtungen im Zusammenhang mit Gewinnspielen;
- Erfüllung steuerlicher, verwaltungsrechtlicher und sonstiger gesetzlicher Verpflichtungen.

Art. 23 – Verarbeitete personenbezogene Daten

Für die Durchführung dieses Gewinnspiels können folgende personenbezogene Daten verarbeitet werden:

- Vorname;
- Nachname;
- Wohnanschrift;
- E-Mail-Adresse;
- Telefonnummer;
- Abreisedatum (Check-out);
- Zimmernummer.

Es werden ausschließlich diejenigen personenbezogenen Daten verarbeitet, die für die ordnungsgemäße Durchführung des Gewinnspiels erforderlich sind.

Art. 24 – Weitergabe personenbezogener Daten

Personenbezogene Daten dürfen ausschließlich an diejenigen Stellen weitergegeben werden, deren Mitwirkung für die ordnungsgemäße Durchführung des Gewinnspiels erforderlich ist. Hierzu zählen insbesondere:

- der beauftragte Notar oder der zuständige Beauftragte der Handelskammer;
- die Steuer- oder Rechtsberater des Veranstalters, soweit dies zur Erfüllung ihrer Aufgaben erforderlich ist;
- der technische Betreiber der Zufriedenheitsplattform **iiQ-Check**, die von der **ConsultiiQ GmbH** bereitgestellt wird;
- gegebenenfalls weitere vom Veranstalter beauftragte IT-Dienstleister.

Eine Weitergabe der Daten an Dritte zu anderen als den in diesen Teilnahmebedingungen genannten Zwecken erfolgt nicht.

Art. 25 – Newsletter und Marketingzwecke

Die Teilnahme an diesem Gewinnspiel ist **nicht** an eine Anmeldung zum Newsletter des Veranstalters gebunden.

Eine etwaige Anmeldung zum Newsletter erfolgt freiwillig, eigenständig und unabhängig von der Teilnahme am Gewinnspiel durch eine gesonderte Einwilligung.

Die Verweigerung der Einwilligung zum Erhalt von Marketingmitteilungen hat keinerlei Auswirkungen auf die Möglichkeit, am Gewinnspiel teilzunehmen.

Art. 26 – Speicherung der personenbezogenen Daten

Die personenbezogenen Daten werden nur so lange gespeichert, wie dies für die Durchführung des Gewinnspiels erforderlich ist. Anschließend werden sie für den Zeitraum aufbewahrt, der aufgrund der geltenden zivil-, steuer- und verwaltungsrechtlichen Vorschriften vorgeschrieben ist.

Nach Ablauf dieser Fristen werden die personenbezogenen Daten gelöscht oder anonymisiert, sofern keine weitergehenden gesetzlichen Aufbewahrungspflichten bestehen.

Art. 27 – Rechte der betroffenen Personen

Die Teilnehmer können jederzeit die ihnen nach den Artikeln 15 bis 22 der **Verordnung (EU) 2016/679 (DSGVO)** zustehenden Rechte ausüben. Hierzu gehören insbesondere:

- das Recht auf Auskunft;
- das Recht auf Berichtigung;
- das Recht auf Löschung;
- das Recht auf Einschränkung der Verarbeitung;
- das Recht auf Widerspruch gegen die Verarbeitung;
- das Recht auf Datenübertragbarkeit, soweit gesetzlich vorgesehen.

Entsprechende Anträge können an den Verantwortlichen für die Datenverarbeitung unter den in **Artikel 21** angegebenen Kontaktdaten gerichtet werden.

Art. 28 – Veröffentlichung des Gewinners

Der Veranstalter darf den Namen des Gewinners **ausschließlich nach vorheriger ausdrücklicher, freiwilliger und gesonderter Einwilligung** veröffentlichen.

Eine Veröffentlichung kann insbesondere über folgende Kommunikationskanäle erfolgen:

- die offizielle Website;
- soziale Medien;
- Newsletter;
- Werbematerialien;

- Pressemitteilungen.

Die Verweigerung der Einwilligung hat keinerlei nachteilige Auswirkungen und berührt den Anspruch des Gewinners auf den Gewinn nicht.

Art. 29 – Verwendung von Fotografien und audiovisuellem Material

Fotos, Videoaufnahmen oder sonstiges audiovisuelles Material, auf denen der Gewinner abgebildet ist, dürfen ausschließlich nach vorheriger schriftlicher Einwilligung des Gewinners veröffentlicht werden.

Diese Einwilligung ist freiwillig, unabhängig von der Teilnahme am Gewinnspiel und kann jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen werden. Bereits auf Grundlage der erteilten Einwilligung erfolgte Veröffentlichungen bleiben hiervon unberührt.

Die Verweigerung der Einwilligung führt zu keinerlei Einschränkung des Anspruchs auf den Gewinn.

Art. 30 – Verfügbarkeit der Teilnahmebedingungen

Diese Teilnahmebedingungen werden den Teilnehmern kostenlos zur Verfügung gestellt:

- auf der offiziellen Website des **Hotel Engel Gourmet & Spa** im eigens für das Gewinnspiel vorgesehenen Bereich;
- an der Rezeption des Hotels;
- über den Link in der E-Mail, mit der der digitale Gästefragebogen versendet wird.

Art. 31 – Haftung des Veranstalters

Der Veranstalter haftet nicht für:

- Störungen oder Ausfälle der Kommunikationsnetze;
- Unterbrechungen der Internetverbindung;
- technische Probleme der von den Teilnehmern verwendeten Endgeräte;
- Ereignisse, die auf das Verhalten externer Dienstleister zurückzuführen sind;
- Fälle höherer Gewalt oder sonstige unvorhersehbare Ereignisse, die außerhalb des Einflussbereichs des Veranstalters liegen.

Der Veranstalter behält sich das Recht vor, alle erforderlichen Maßnahmen zu ergreifen, um einen ordnungsgemäßen Ablauf des Gewinnspiels sicherzustellen.

Art. 32 – Ausschluss bei unzulässigem Verhalten

Der Veranstalter ist berechtigt, Teilnehmer vom Gewinnspiel auszuschließen, wenn diese:

- automatisierte Systeme verwenden;
- versuchen, den Ablauf des Gewinnspiels zu manipulieren;
- falsche oder unvollständige Angaben machen;
- gegen die Grundsätze von Treu und Glauben verstoßen;
- gegen diese Teilnahmebedingungen verstoßen.

Ein Ausschluss kann auch nach der Auslosung erfolgen und führt zum Verlust sämtlicher Ansprüche auf den Gewinn.

Art. 33 – Höhere Gewalt

Sollte es aufgrund höherer Gewalt, außergewöhnlicher Ereignisse, behördlicher Anordnungen, Naturkatastrophen, Pandemien oder anderer unvorhersehbarer und vom Veranstalter nicht zu vertretender Umstände nicht möglich sein, den Gewinn entsprechend diesen Teilnahmebedingungen bereitzustellen, behält sich der Veranstalter das Recht vor,

- mit dem Gewinner einen anderen Zeitraum für den Aufenthalt zu vereinbaren,

oder

- einen gleichwertigen oder höherwertigen Ersatzgewinn zu vergeben, sofern dies im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen steht.

Art. 34 – Vollständige und vorbehaltlose Anerkennung der Teilnahmebedingungen

Mit der Teilnahme am Gewinnspiel erkennen die Teilnehmer diese Teilnahmebedingungen sowie sämtliche darin enthaltenen Bestimmungen vollständig, uneingeschränkt und vorbehaltlos an.

Mit der Teilnahme bestätigt jeder Teilnehmer außerdem, dass er die Teilnahmebedingungen vor seiner Teilnahme gelesen hat und deren Inhalt vollständig akzeptiert.

Art. 35 – Salvatorische Klausel

Sollten eine oder mehrere Bestimmungen dieser Teilnahmebedingungen ganz oder teilweise unwirksam, nichtig oder undurchführbar sein oder werden, bleibt die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen hiervon unberührt.

Die unwirksamen Bestimmungen werden – soweit rechtlich möglich – durch Regelungen ersetzt, die dem wirtschaftlichen und rechtlichen Zweck der unwirksamen Bestimmung möglichst nahekommen und den geltenden gesetzlichen Vorschriften entsprechen.

Art. 36 – Schlussbestimmungen

Soweit diese Teilnahmebedingungen keine ausdrückliche Regelung enthalten, gelten die Bestimmungen des **D.P.R. vom 26. Oktober 2001 Nr. 430**, des italienischen **Zivilgesetzbuches (Codice Civile)**, des **Verbraucherschutzgesetzbuches (Codice del Consumo)**, der **Verordnung (EU) 2016/679 (DSGVO)** sowie aller weiteren einschlägigen italienischen Rechtsvorschriften.

Diese Teilnahmebedingungen wurden in **italienischer Sprache** verfasst.

Etwaige Übersetzungen in andere Sprachen dienen ausschließlich der Information. Im Falle von Auslegungszweifeln, Abweichungen oder Widersprüchen zwischen den verschiedenen Sprachfassungen ist ausschließlich die italienische Originalfassung maßgebend.

Welschnofen, am 17.Juli 2026

-Gezeichnet durch den Veranstalter-